

www.tap.com.gr

www.pickups.gr



## FEATURES

**EN** Echo - Hybrid is a special tool, one has the ability of creating a personal pre-amp sound settings. This processing signal perfectly follows the original direct sound and creates a realistic sound. Moreover, the echo unit produces rich sound.

A number of ideal characteristics give the flexibility you need.

- 1) Preamplifier with {volume, gain} controls
- 2) Equalizer {high, middle, low}
- 3) Echo unit {mix level, time, delay}
- 4) D/I Box {Balance out, unbalance out}
- 5) Powered by battery 9V (6F22) or from AC adaptor 9VDC.

### Warning

Before using, read the instructions. Do not attempt to modify or repair the unit. Refer to the authorised service. Before connecting this unit, turn off the power to all devices. Remove the battery if no required. Clean and wipe the unit with a Soft, dry cloth. Do not expose the unit to direct sunlight.

**GR** Η συσκευή είναι ένα αυτόνομο προενισχυτικό σύστημα που σας δίνει την δυνατότητα ρύθμισης του προσωπικού ύφους. Το παραγόμενο ηχητικό σήμα ακολουθεί τον αυθεντικό ήχο και δημιουργεί ένα ρεαλιστικά διαμορφωμένο άκουσμα. Ακόμη η μονάδα echo-hybrid χρωματίζει τον ήχο απολαυστικά.

Διαθέτει ένα ιδανικό συνδυασμό χαρακτηριστικών.

- 1) Προενίσχυση με ρυθμιστικά {volume, gain}
- 2) Ισοστάθμιση συχνοτήτων {high, middle, low}
- 3) Μονάδα που προσθέτει ηχώ. {mix level, time}
- 4) D/I Box {Balance out, unbalance out}
- 5) Τροφοδοτείται από μπαταρία 9 Volt (6F22) ή από εξωτερικό τροφοδοτικό 9VDC.

**Προειδοποίηση** Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε τη μονάδα. Ανατρέξτε στο εξουσιοδοτημένο service. Πριν συνδέσετε αυτή τη μονάδα, απενεργοποιήστε τη δύναμη σε όλες τις συσκευές. Αφαιρέστε την μπαταρία, εάν δεν απαιτείται. Καθαρίστε και σκουπίστε τη συσκευή με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην εκθέτετε τη μονάδα σε άμεσο ηλιακό φως.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Όνομαστική τιμή σήματος εισόδου -2.0 dBm --

Αντίσταση εισόδου 1 ΜΩ

Όνομαστική τιμή σήματος εξόδου -20 dBm --

Αντίσταση εξόδου 1ΚΩ

AC Τροφοδοτικό - DC 9,0 Volt - 200mA



## SPECIFICATIONS

Nominal input level -2.0 dBm -----Input

Impedance 1 ΜΩ

Nominal output level -20 dBm ----Output

impedance 1ΚΩ

AC Adapter - DC 9,0 Volt - 200mA

Balance output

1 = ground/shield

2 = hot (+ve)

3 = cold (-ve)





## DE FEATURES

Das Echo-Hybrid Gerät ist ein Verstärkersystem, das Ihnen die Möglichkeit gibt, ihren persönlichen Stil. Das erzeugte Tonsignal behält tadellos seinen authentischen Klang und erzielt einen wirklichkeitsnah geformten Klang. Das Einheit Echo färbt den Ton erfreulich. Es besteht aus einer einzigartigen Kombination von Ausstattung:

1. Verstärker mit Regulierungs {volume, gain}
2. Äquilibration von Frequenzen {high, middle, low}
3. Eine Einheit, die Schall und Tiefe hinzufügt {mixlevel, time}
4. D/I Box {Balance, unbalance out} Anpassung an Anschluss
5. Angetrieben durch Batt 9V(6F22) oder vom Netzteil 9VDC.

**Warnung** Vor der Verwendung lesen Sie den Anweisungen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu modifizieren oder zu reparieren. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst. Bevor Sie dieses Gerät anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Entfernen Sie die Batterie, wenn nicht erforderlich. Sauber und das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

## FR FEATURES

L'unité Echo - Hybrid, est un système autonome de pré-ampli qui vous donne la possibilité de réguler votre style personnel. Le signal sonore produit suit le son authentique parfaitement et crée de façon réaliste une écoute formée. Constitué d'une combinaison idéale de caractéristiques, de fonctionnements et de possibilités.

- 1) Pré-ampli avec régulateurs d'intensité et du {volume, gain}
- 2) Egaliseur de fréquences { high, middle, low}
- 3) Echo - unité {niveau de mélange, temps, fluctuations}
- 4) D/I Box {Balance out, unbalance out} adaptation de ligne
- 5) Alimenté par une pile 9V (6F22) ou adaptateur secteur 9VDC.

**Attention** Avant d'utiliser, lisez les instructions. Ne tentez pas de modifier ou de réparer l'appareil. Reportez-vous au service autorisé. Avant de connecter cet appareil, mettez hors tension tous les appareils. Retirez la batterie si aucun requis. Nettoyez et essayez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Ne pas exposer l'appareil à la lumière solaire directe.



When the indicator goes dim or no light replace the battery following the steps below:

To changing the battery unplug all jacks of the device. Battery should always be installed or replaced before connecting any other devices. This way, you can prevent malfunction and/or damage to speakers or other devices

\* Be sure to carefully observe the battery's polarity (+ versus -)  
Alkaline Battery 6F22 / 9 V

Remove the battery whenever the unit is to remain unused for an extended period of time.

## GR Αλλαγή μπαταρίας

Όταν πέφτει η φωτεινότητα στα ενδεικτικά Led ή δεν φωτίζουν αλλάζτε την μπαταρία ως ακολούθως :  
Αποσυνδέστε όλα τα βύσματα από την συσκευή. Η μπαταρία εγκαθίσταται και αλλάζετε πριν συνδέσουμε οτιδήποτε άλλο στο σύστημά μας. Αυτός ο τρόπος προφυλάσσει τα ηχεία και τις συσκευές από υπερφόρτωση και καταστροφή.

\* Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε με την σωστή πολικότητα

## DE Batterieersatz

Wenn die Anzeige-LED, dunkel oder kein Licht geht, ersetzen Sie die Batterie. Achten Sie darauf, für die Polarität der Batterie. Besser verwenden, um eine Alkali-Batterie 6F22.

## FR Remplacement de la batterie

Lorsque l'indicateur LED, va faible lumière ou pas, remplacer la batterie. Assurez-vous de la polarité de la batterie. Mieux utiliser une pile alcaline 6F22